République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Abdelhamid Ibn Badis – Mostaganem
Faculté des Langues Etrangères
Laboratoire de recherche
« Environnement Linguistique et usage de la langue française en Algérie : une observation quantitative »
en partenariat avec
le Laboratoire de recherche Dylan DiMed
de l'Université Abou Bakr Belkaïd - Tlemcen

organise
en hommage au Professeur Hadj Miliani
un colloque national
intitulé :

Enseignement de la littérature : approches, méthodologies et perspectives didactiques.
Mercredi 16 mars 2022
Faculté des Sciences Exactes et de l'informatique.
Site 2 (ex. INES), Mostaganem
Via la plateforme ZOOM et en présentiel

Appel à communication

Exposé des motifs

Le texte littéraire peut être considéré, selon Christiane Achour, « comme carrefour et réceptacle de langues et de cultures diversifiées »[1]. Pour elle, adopter le texte littéraire saurait contribuer à faire libérer les esprits de l'ethnocentrisme grâce à l'interculturalité.

En effet, enseignement/apprentissage du FLE implique systématiquement l'aspect culturel intrinsèque à la langue. Pour cela, le support littéraire semble d'emblée être le moyen le plus efficace pour l'insertion d'éléments culturels. Pour Mme Abdallah-Pretceille[2], le texte

[1] Christiane Achour, *Abécédaires en devenir*, Alger, Éditions de l'ENAP, 1985. p.461
[2] M. Abdallah-Pretceille, *Vers une pédagogie interculturelle*, Paris, Anthropos, 1999, p. 2

littéraire constituerait le meilleur moyen indirect de mettre en bain l'apprenant dans la culture cible.

Ainsi, la littérature devient un lieu privilégié pour mettre en circulation et en usage une langue étrangère. En ce sens, Fatah Wahab souligne que « le texte littéraire est devenu un allié incontournable des nouvelles méthodes d'enseignement du FLE »[3]. La finalité de cette démarche littéraire est d'améliorer les compétences langagières et interculturelles des apprenants en FLE en ayant recours aux innovations pédagogiques et didactiques dans l'enseignement.

L'éducation littéraire inclut de différentes dimensions : éthique, esthétique, culturelle et linguistique. En ce qui concerne l'éthique, la littérature projette les valeurs d'une société et sa réflexion peut développer l'esprit critique chez l'apprenant. Quant à l'esthétique, la littérature contribue à former la sensibilité artistique des personnes. La littérature représente aussi une dimension humaine et culturelle sans oublier l'aspect linguistique car la littérature développe les compétences linguistiques et communicatives chez l'apprenant. L'enseignant transmet, de ce fait, la passion pour la littérature. Il a le rôle d'animateur. La première forme de plaisir est donc, pour simplifier, celle qui résulte de la projection de soi, de la reconnaissance de soi dans le texte, qui renvoie paisiblement au lecteur sa propre image, le confortant dans ses habitudes de pensées, ses goûts, sa culture ; c'est sans doute la forme de plaisir la plus familière.

Cependant, dans nos systèmes d'enseignement scolaires et universitaires, la littérature est ainsi abordée après un long apprentissage de la langue. Les manuels scolaires, les dispositifs méthodologiques et les guides pédagogiques destinés aux enseignants n'accordent qu'une attention peu réfléchie sur la littérature, ce qui rend le texte littéraire support et non outil destiné à l'apprentissage du FLE. C'est la raison pour laquelle l'exploitation pédagogique d'un texte littéraire dépend aussi de la position de ce texte, de son choix et de sa pertinence dans la progression de la démarche pédagogique.

A cet effet, comment repenser la transmission des connaissances culturelles et linguistiques à travers le texte littéraire.

Le colloque, intitulé « *Enseignement de la littérature : approches, méthodologies et perspectives didactiques* », permettra d'ouvrir de nouvelles perspectives de recherche autour de l'intégration des textes littéraires dans l'enseignement du FLE, que ce soit au niveau des

[3] Fatah, (A.), (2019). Textes littéraires et interculturalité en classe de FLE : enjeux et approches didactiques. Multilinguales, n°11.

structures éducatives qu'universitaires. Réfléchir sur la problématique de l'enseignement de la littérature semble important à soulever. Ainsi, nous proposons les axes suivants :

- La littérature en tant que conception de textes dans les manuels scolaires dans les activités de la lecture-compréhension.
- Les textes littéraires authentiques en classe de FLE et adaptation aux nouvelles technologies de l'information et de la communication.
- Enseignement/apprentissage de la littérature en FLE : aspects culturels et interculturels.
- Le rôle de l'enseignement de la littérature en FLE dans la construction de l'identité et l'ouverture à l'altérité.
- Le texte littéraire susceptible de stimuler les valeurs universelles et l'acceptation de l'autre dans sa différence.

Consignes pour soumettre une proposition de communication

Les propositions de contributions, qui feront l'objet d'une expertise en double aveugle, seront adressées aux liens suivants :

https://elampd-conf22.netlify.app/

https://easychair.org/conferences/?conf=elampd2022

ou à :

hafsamel@gmail.com ou civilisation_litt@hotmail.fr

Langue du colloque : Français

Publication

Une publication des actes est prévue après évaluation des articles par le comité scientifique de la journée d'étude. Les normes rédactionnelles des articles seront communiquées après le colloque.

Instances de la manifestation scientifique :

Le président d'honneur

Recteur de l'Université de Mostaganem, Pr. YAGOUBI Belabbas

Responsables

Pr. KRIDECH Abdelhamid, Directeur du laboratoire ELILAF, Université de Mostaganem,

Dr. SAHNOUN Aouatef, Equipe 3, laboratoire ELILAF, Université de Mostaganem,

Dr. DJAFAR Amel Equipe 3, laboratoire ELILAF, Université de Mostaganem,

Comité scientifique

Pr. KRIDECH Abdelhamid, Université de Mostaganem

Pr. AMARA Abderrezak, Université de Mostaganem

Pr. BOUTERFAS Bel Abbès, Université d'Ain Témouchent

Pr. MERINE Kheira, Université Oran 2 Mohamed Ben Ahmed Oran

Pr. BENBACHIR Naziha, Université de Mostaganem

Pr. BENRAMDANE Farid, Université de Boumerdes

Pr. MEDJAHED Lila, Université de Boumerdes

Pr. BELLATRECHE Houari, Université de Mostaganem

Pr. BENMOUSSAT Boumediene, Université de Tlemcen

Pr. OUARDI Brahim, Université de Saïda

Dr. MOUSSEDEK Leila, Université de Mostaganem

Dr. IDDOU ALLAM Samira, Université d'Ain Témouchent

Dr. DAHMANI Salim, Université de Blida 1

Dr. MALEK Azzedine, Ecole Normale Supérieure de Mostaganem

Dr. CHALI Wahiba, Ecole Normale Supérieure de Mostaganem

Comité d'organisation

Pr. KRIDECH Abdelhamid

Pr. AMARA Abderrezak

Pr. BELLATRECHE Houari

Pr. BENBACHIR Naziha

Dr. BENHALLOU Amine

Dr. HADJARI Farid

Dr. SAHNOUN Aouatef

Dr. DJAFAR Amel

Dr. MESSOUS Khansa

Dr. MOUSSA Mohammed

Dates importantes

- Date butoir pour l'envoi des propositions de communications : 30 décembre 2021
- Réponse du comité scientifique : 27 janvier 2022
- Date de la journée : 16 mars 2022
- Publication des actes du colloque : fin du 2ème semestre 2022